



Receptacle Cover

Cat. No. 60W03

Used with 15A Locking and 15/20A Straight Blade Receptacles

Cat. No. 60W04

Used with 20A 3, 4, and 5 Wire Locking Receptacles

Cat. No. 60W05

Used with 30A 3, 4, and 5 Wire Locking Receptacles

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Couvercle de prise

N° de cat. 60W03

Conçu pour les prises pour lames droites de 15/20 A ou verrouillables de 15 A

N° de cat. 60W04

Conçu pour les prises verrouillables de 20 A à 3, 4 ou 5 fils

N° de cat. 60W05

Conçu pour les prises verrouillables de 30 A à 3, 4 ou 5 fils

DIRECTIVES

Cubierta de Receptaculo

No. de Cat. 60W03

Para usarla con receptáculos con cuchilla recta de 15/20A y de 15A con seguro

No. de Cat. 60W04

Para usarla con receptáculos con seguro de 20A y 3, 4 y 5 Alambres

No. de Cat. 60W05

Para usarla con receptáculos con seguro de 30A y 3, 4 y 5 Alambres

INSTRUCCIONES DE INSTALACION



PK-93048-10-02-0A

LIMITED LIFETIME WARRANTY AND EXCLUSIONS

Leviton warrants to the original consumer purchaser and not for the benefit of anyone else that this product at the time of its sale by Leviton is free of defects in materials and workmanship under normal and proper use during the lifetime of the product. Leviton's only obligation is to correct such defects by repair or replacement, at its option, if the product is returned prepaid, with proof of purchase date, and a description of the problem to **Leviton Manufacturing Co., Inc., Att: Quality Assurance Department, 59-25 Little Neck Parkway, Little Neck, New York 11362-2591**. This warranty excludes and there is disclaimed liability for labor for removal of this product or reinstallation. This warranty is void if this product is installed improperly or in an improper environment, overloaded, misused, opened, abused, or altered in any manner, or is not used under normal operating conditions or not in accordance with any labels or instructions. There are no other or implied warranties of any kind, including merchantability and fitness for a particular purpose. Leviton is not liable for incidental, indirect, special, or consequential damages, including without limitation, damage to, or loss of use of, any equipment, lost sales or profits or delay or failure to perform this warranty obligation. The remedies provided herein are the exclusive remedies under this warranty, whether based on contract, tort or otherwise.

For Technical Assistance Call:
1-800-824-3005 (U.S.A. Only)
www.leviton.com



PK-93048-10-02-0A

ENGLISH

INSTALLATION INSTRUCTIONS

WARNING: TO BE INSTALLED AND/OR USED IN ACCORDANCE WITH APPROPRIATE ELECTRICAL CODES AND REGULATIONS.

WARNING: IF YOU ARE UNSURE ABOUT ANY PART OF THESE INSTRUCTIONS, CONTACT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

CAUTION: USE THIS DEVICE ONLY WITH COPPER WIRE. WITH ALUMINUM WIRE USE ONLY DEVICES MARKED CO/ALR OR CU/AL.

NOTES:

- THESE DEVICES ACCEPT #14 THROUGH #8 AWG SOLID OR STRANDED WIRE.
- REFER TO NEC TABLES, ARTICLE 400 FOR PROPER WIRE TYPE AND SIZE FOR YOUR APPLICATION AND LOAD.*
- REFER TO WIRING CHART FOR PROPER TERMINAL CONNECTIONS.*
- THESE COVER KITS FIT ALL STANDARD FD BOXES AND MAINTAINS WATER TIGHT RATING IP66 (**WHEN BOX MOUNTED ONLY**), AND ARE USED WITH LEVITON OR WOODHEAD BOXES, CAT. NOS. 452CR, 453CR and 454CR.

TO INSTALL RECEPTACLE AND COVER KIT (For Cover Kit only, skip to step 3):

- WARNING:** TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH; **TURN OFF POWER** AT CIRCUIT BREAKER OR FUSE AND TEST THAT THE POWER IS OFF BEFORE WIRING!
 - Box Mounting (refer to Figure 1)** – Install applicable receptacle in “FD” box and wire as follows:

NOTE: Refer to WIRING CHART for proper terminal connections.*

 - TO BACK WIRE:** Remove wire insulation per strip gage on back of device. Insert wire between clamp and terminal. With stranded wire, twist all strands before inserting (**Do NOT tin conductors**). Tighten all screws to 14-18 in.-lbs. (1.6-2.0 N-m) torque.
 - TO SIDE WIRE:** Remove wire insulation approximately 1.0" (2.5 cm). Loop wires clockwise, 3/4 turn around terminal screws and then tighten to 14-18 in.-lbs. (1.6-2.0 N-m) torque.
 - Panel Mounting** – Install applicable receptacle into panel as follows:

NOTE: Refer to Figure 2 for drilling dimensions.

NOTE: Refer to WIRING CHART for proper terminal connections.*

 - TO BACK WIRE:** Remove wire insulation per strip gage on back of device. Insert wire between clamp and terminal. With stranded wire, twist all strands before inserting (**Do NOT tin conductors**). Tighten all screws to 14-18 in.-lbs. (1.6-2.0 N-m) torque.
 - TO SIDE WIRE:** Remove wire insulation approximately 1.0" (2.5 cm). Loop wires clockwise, 3/4 turn around terminal screws and then tighten to 14-18 in.-lbs. (1.6-2.0 N-m) torque.
- Mount Receptacle Cover Kit per **FIGURE 1** as follows: Align four (4) #6-32 screws in cover with four (4) holes of box/panel. Secure cover to box/panel. Torque screws to 8-10 in.-lbs. (0.90-1.13 N-m). **DO NOT** overtighten screws.
- Restore power at circuit breaker or fuse. **INSTALLATION IS COMPLETE.**

TESTS LISTING

THESE LEVITON 15A, 20A AND 30A WETGUARD® COVERS ARE TESTED PER ENVIRONMENTAL CONDITION AS SPECIFIED IN IEC 529 IP RATINGS.

IEC 529 INTERNATIONAL PROTECTION (IP) RATING

Leviton's Wetguard® Covers are tested according to IP 66. *The IP code indicates the degree of Protection Provided by an Enclosure (0 to 6 first digit; 0 to 8 second digit).*

Example designation: I P 66

- First digit 6 = dust tight (8 hours)
- Second digit 6 = water jet (1/2" (1.3 cm) Nozzle, 100 liter per minute; 3 meter distance, 3 minute duration)

Designation implies compliance with requirements of lower numerals (i.e. 55, 56, etc.).

FRANÇAIS

NSTALLATION

AVERTISSEMENT : INSTALLER OU UTILISER CONFORMÉMENT AUX CODES DE L'ÉLECTRICITÉ EN VIGUEUR.

AVERTISSEMENT : À DÉFAUT DE BIEN COMPRENDRE LES PRÉSENTES DIRECTIVES, EN TOUT OU EN PARTIE, ON DOIT FAIRE APPEL À UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.

MISE EN GARDE : N'UTILISER CES DISPOSITIFS QU'AVEC DU FIL DE CUIVRE OU PLAQUÉ CUIVRE; EN PRÉSENCE DE FIL D'ALUMINIUM, UTILISER SEULEMENT LES DISPOSITIFS PORTANT LA MARQUE CU/AL OU CO/ALR.

REMARQUES :

- CES DISPOSITIFS ACCEPTENT LES FILS PLEINS OU TORONNÉS DE CALIBRE 14 À 8 AWG.
- SE REPORTER AUX TABLEAUX DE L'ARTICLE 400 DU *NEC* (OU À LEURS ÉQUIVALENTS LOCAUX) POUR SAVOIR QUELS TYPE ET CALIBRE DE FIL UTILISER EN FONCTION DE L'APPLICATION ET DE LA CHARGE EN PRÉSENCE.*
- SE REPORTER AU TABLEAU DE CÂBLAGE POUR SAVOIR À QUELLE BORNE RACCORDER CHAQUE FIL.*
- EN S'ADAPTANT À TOUTES LES BOÎTES STANDARD DE TYPE « FD » (LEVITON OU WOODHEAD, N°s 452CR, 453CR OU 454CR), CES COUVERCLES ASSURENT UNE ÉTANCHÉITÉ NOMINALE DE CATÉGORIE IP66.

INSTALLATION DE LA PRISE ET DU COUVERCLE (si on n'installe que le couvercle, on doit passer directement à l'étape 3) :

1. AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, **COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR** ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT SOIT BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.

2A. Installation dans une boîte (Figure 1) – Installer la prise adéquate dans une boîte FD, en suivant les directives suivantes.

REMARQUE : se reporter au TABLEAU DE CÂBLAGE pour savoir à quelle borne raccorder chaque fil.*

- CÂBLAGE ARRIÈRE :** Dénuder les fils conformément au gabarit apparaissant à l'arrière du dispositif. Insérer les fils entre la pince et la borne; en présence de fils toronnés, entortiller tous les brins avant de procéder (**ne PAS étamer les conducteurs**). Serrer les vis de détendeur en appliquant un couple de 1,6 à 2,0 N.m. (14 à 18 po-lb).
- CÂBLAGE LATÉRAL :** Dénuder les fils sur environ 2,5 cm (1,0 po). Enrouler les fils de 3/4 de tour vers la droite sur les bornes et serrer les vis en appliquant un couple de 1,6 à 2,0 N.m. (14 à 18 po-lb).

2B. Installation sur un panneau – Installer la prise adéquate sur un panneau, en suivant les directives suivantes.

REMARQUE : se reporter à la figure 2 pour connaître la dimension des trous à percer.

REMARQUE : se reporter au TABLEAU DE CÂBLAGE pour savoir à quelle borne raccorder chaque fil.*

- CÂBLAGE ARRIÈRE :** Dénuder les fils conformément au gabarit apparaissant à l'arrière du dispositif. Insérer les fils entre la pince et la borne; en présence de fils toronnés, entortiller tous les brins avant de procéder (**ne PAS étamer les conducteurs**). Serrer toutes les vis en appliquant un couple de 1,6 à 2,0 N.m. (14 à 18 po-lb).
- CÂBLAGE LATÉRAL :** Dénuder les fils sur environ 2,5 cm (1,0 po). Enrouler les fils de 3/4 de tour vers la droite sur les bornes et serrer les vis en appliquant un couple de 1,6 à 2,0 N.m. (14 à 18 po-lb).

3. Installation du couvercle (Figure 1). Aligner les quatre (4) vis 6-32 du couvercle avec les trous correspondants de la boîte/du panneau. Fixer le couvercle en appliquant sur les vis un couple de 0,90-1,13 N-m (8 à 10 po-lb) (**NE PAS** serrer davantage).

4. Rétablir l'alimentation au fusible ou au disjoncteur. L'INSTALLATION EST TERMINÉE.

HOMOLOGATIONS

LES COUVERCLES WETGUARD^{MD} POUR DISPOSITIFS DE 15/20/30 A DE LEVITON ONT ÉTÉ MIS À L'ÉPREUVE DANS LES CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES PRESCRITES PAR LES NORMES IP 529 DE LA CEI.

ÉTANCHÉITÉ NOMINALE EN VERTU DES NORMES INTERNATIONALES CEI 529.

Les couvercles Wetguard^{MD} de Leviton présentent une étanchéité nominale de catégorie IP66. **Le code IP indique le niveau de protection assuré contre les éléments, le premier chiffre allant de 0 à 6, et le second, de 0 à 8.**

Exemple : IP66

- Le 6 en première position indique une étanchéité aux particules (pendant 8 heures)
- Le 6 en seconde position indique une étanchéité aux jets d'eau (buse de 1,3 cm (0,5 po) projetant 100 litres à la minute d'une distance de 3 mètres pendant 3 minutes)

Le code utilisé implique par ailleurs une conformité aux exigences des chiffres inférieurs, comme 55, 56, etc.

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE INSTALACION

ADVERTENCIA: PARA INSTALARSE Y/O USARSE DE ACUERDO CON LOS CODIGOS ELECTRICOS Y NORMAS APROPIADAS.

ADVERTENCIA: SI USTED NO ESTÁ SEGURO ACERCA DE ALGUNA DE LAS PARTES DE ESTAS INSTRUCCIONES, CONSULTE A UN ELECTRICISTA CALIFICADO.

PRECAUTION: USE ESTE PRODUCTO SÓLO CON CABLE DE COBRE. PARA CABLE DE ALUMINIO USE SÓLO PRODUCTOS MARCADOS CON EL SÍMBOLO CO/ALR O CU/AL.

NOTAS:

- ESTOS PRODUCTOS ACEPTAN ALAMBRE ENTRELAZADO O SÓLIDO DEL #8 AL #14.
- VEA LOS CUADROS NEC, ARTICULO 400 PARA EL TIPO Y TAMAÑO APROPIADO DE ALAMBRE PARA SU APLICACION Y CARGA.*
- VEA LA TABLA DE CABLEADO PARA LAS CONEXIONES TERMINALES APROPIADAS.*

- ESTAS CUBIERTAS LE HACEN JUEGO A CUALQUIER CAJA “FD” ESTÁNDAR Y MANTIENEN SU CAPACIDAD DE RESISTENCIA AL AGUA IP66 (**SOLO CUANDO SE MONTA EN LA CAJA**) CUANDO SE USAN CON CAJAS LEVINTON O WOODHEAD, NOS. DE CAT. 452CR, 453CR Y 454CR.

INSTALACION DE RECEPTACULO Y CUBIERTA (Sólo para la cubierta, saltee el paso 3):

1. ADVERTENCIA: PARA EVITAR DESCARGA ELECTRICA, FUEGO, O MUERTE, **INTERRUMPA EL PASO DE ENERGIA** MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGURESE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACION!

2A. Montaje en caja (ver Figura 1) – Instale el receptáculo aplicable en la caja “FD” y haga el cableado como sigue:

NOTA: Vea la TABLA DE CABLEADO para las conexiones terminales apropiadas.*

- CABLEADO POSTERIOR:** Pele el aislante de acuerdo a la medida descrita en la parte posterior del producto. Inserte el alambre entre la abrazadera y la terminal. Con el alambre entrelazado, tuerza los hilos bien apretados antes de insertarlos (**NO ESTÁNE LOS CONDUCTORES**). Apriete los tornillos a una tensión de 14-18 in.- lbs.(1.6-2.0 N-m).
- CABLEADO LATERAL:** Pele aproximadamente 2.5 cm (1") del aislante de cada conductor. Enrosque los alambres 3/4 de vuelta hacia la derecha alrededor de los tornillos terminales y apriete los tornillos a una tensión de 14-18 in.- lbs. (1.6-2.0 N-m).

2B. Montaje en Panel: – Instale el receptáculo aplicable dentro del panel como sigue:

NOTA: Ver Figura 2 para dimensiones de perforación.

NOTA: Ver TABLA DE CABLEADO para las conexiones terminales apropiadas.*

- CABLEADO POSTERIOR:** Pele el aislante de acuerdo a la medida descrita en la parte posterior del producto. Inserte el alambre entre la abrazadera y la terminal. Con el alambre entrelazado, tuerza los hilos bien apretados antes de insertarlos (**NO ESTÁNE LOS CONDUCTORES**). Apriete los tornillos a una tensión de 14-18 in.- lbs.(1.6-2.0 N-m).
- CABLEADO LATERAL:** Pele aproximadamente 2.5 cm (1") del aislante de cada conductor. Enrosque los alambres 3/4 de vuelta hacia la derecha alrededor de los tornillos terminales y apriete los tornillos a una tensión de 14 -18 in.- lbs. (1.6-2.0 N - m).

3. Monte la cubierta del receptáculo de acuerdo a la FIGURA 1 como sigue: Alinee los cuatro (4) tornillos #6-32 en la cubierta con los cuatro (4) tornillos en el panel/caja. Asegure la cubierta en el panel/caja. Apriete los tornillos a una tensión de 8-10 in.-lbs. (0.90-1.13 N-m). **NO** sobre apriete los tornillos.

4. Restablezca la corriente con el fusible o interruptor de circuito. LA INSTALACIÓN ESTÁ TERMINADA.

LISTA DE PRUEBAS

ESTAS CUBIERTAS DE LEVITON WETGUARD® DE 15A, 20A Y 30A, ESTAN PROBADA A LA CAPACIDAD DE RESISTENCIA A CONDICIONES AMBIENTALES COMO SE INDICA EN IEC 529 IP.

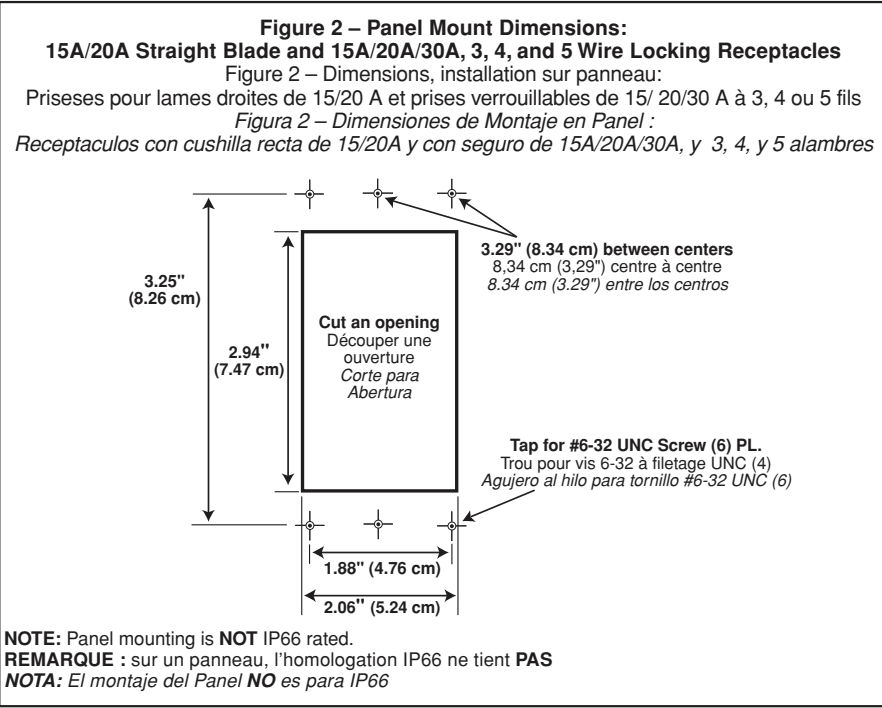
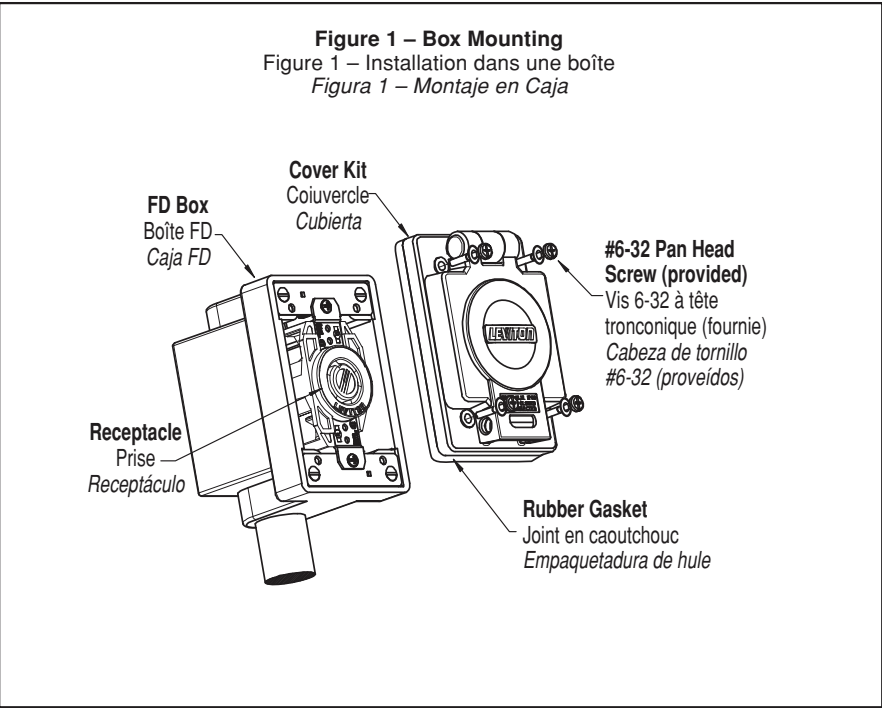
CAPACIDAD DE RESISTENCIA DE PROTECCION INTERNACIONAL IEC 529.

Las cubiertas Wetguard® de Leviton están probadas de acuerdo a 66 IP. **El código IP indica el grado de protección proveído por el encaje (0 a 6 el primer dígito; 0 a 8 el segundo dígito).**

Designación de ejemplo: 66 IP

- El primer dígito 6 = resistencia a polvo (8 horas).
- El segundo dígito 6 = chorro de agua (boquilla de manguera de 1.3 cm (1/2"), 100 litros por minuto; 3 metros de distancia, 3 minutos de duración).

Designación implica cumplir con los requerimientos de numerales bajos (como 55, 56, etc.)



3 Wire Wiring Chart for 20A & 30A Locking Devices / Tableau de câblage des installations à 3 fils de dispositifs verrouillables à 15, à 20 ou à 30 A / <i>Tabla de Cableado para Productos con Seguro de 3 Cables de 20A y 30A</i>										
NEMA #	5/L5	6/L6	L7	L8	L9	L10	L11	L12	L13	L24
RATING /VALEURS NOM. / CAPACIDAD	125V	250V	277V	480V	600V	125/250V	250V 3Ø	480V 3Ø	600V 3Ø	347V
GROUND MALT A TIERRA	GREEN (G) VERT (G) VERDE (G)	GREEN (G) VERT (G) VERDE (G)	GREEN (G) VERT (G) VERDE (G)	GREEN (G) VERT (G) VERDE (G)	GREEN (G) VERT (G) VERDE (G)	----- ----- -----	----- ----- -----	----- ----- -----	----- ----- -----	GREEN (G) VERT (G) VERDE (G)
NEUTRAL NEUTRE NEUTRO	SILVER (W) ARGENT (W) PLATEADO (W)	----- ----- -----	SILVER (W) ARGENT (W) PLATEADO (W)	----- ----- -----	----- ----- -----	SILVER (W) ARGENT (W) PLATEADO (W)	----- ----- -----	----- ----- -----	----- ----- -----	SILVER (W) ARGENT (W) PLATEADO (W)
HOT ACTIF FASE	BLACK NOIR NEGRO	BLACK (X) NOIR (X) NEGRO (X)	BLACK NOIR NEGRO	BLACK(X) NOIR (X) NEGRO (X)	BLACK (X) NOIR (X) NEGRO (X)	BLACK (X) NOIR (X) NEGRO (X)	BLACK (X) NOIR (X) NEGRO (X)	BLACK (X) NOIR (X) NEGRO (X)	BLACK (X) NOIR (X) NEGRO (X)	BLACK NOIR NEGRO
----- ----- ----- ----- -----	BLACK (Y) NOIR (Y) NEGRO (Y)	----- ----- -----	----- ----- -----	BLACK (Y) NOIR (Y) NEGRO (Y)	BLACK (Y) NOIR (Y) NEGRO (Y)	BLACK (Y) NOIR (Y) NEGRO (Y)	BLACK (Y) NOIR (Y) NEGRO (Y)	BLACK (Y) NOIR (Y) NEGRO (Y)	BLACK (Y) NOIR (Y) NEGRO (Y)	----- ----- -----
----- ----- ----- ----- -----	----- ----- ----- ----- -----	----- ----- ----- ----- -----	----- ----- ----- ----- -----	----- ----- ----- ----- -----	----- ----- ----- ----- -----	----- ----- ----- ----- -----	BLACK (Z) NOIR (Z) NEGRO (Z)	BLACK (Z) NOIR (Z) NEGRO (Z)	BLACK (Z) NOIR (Z) NEGRO (Z)	----- ----- -----
NOTE: Bracketed letter refers to identification letter on back of device. NOTE: GREEN, SILVER and BRASS indicate the terminal screw color. NOTE: Ground, Neutral and Hot refer to circuit wires.										
REMARQUE : les lettres entre parenthèses correspondent à celles d'identification à l'arrière du dispositif. REMARQUE : les termes VERT, ARGENT et LAITON se rapportent à la couleur de la borne à vis. REMARQUE : les termes «terre», «neutre» et «actif» se rapportent aux fils du circuit.										
NOTA: La letra entre paréntesis es para identificar la letra posterior del aparato. NOTA: VERDE, PLATEADO y LATON indican el color del tornillo terminal. NOTA: A Tierra, Neutro y Fase se refiere a los cables del circuito.										

4 & 5 Wire Wiring Chart for 20A & 30A Locking Devices / Tableau de câblage des installations à 4 et à 5 fils de dispositifs verrouillables à 20 ou à 30 A / <i>Tabla de Cableado para Productos con Seguro de 4 y 5 Cables de 20A y 30A</i>										
NEMA #	L14	L15	L16	L17	L18	L19	L20	L21	L22	L23
RATING /VALEURS NOM. / CAPACIDAD	125/250V GR	250V 3Ø GR	480V 3Ø GR	600V 3Ø GR	120/208V 3ØY	277/480V 3ØY	347/600V 3ØY	120/208V 3ØY GR	277/480V 3ØY GR	347/600V 3ØY GR
GROUND MALT A TIERRA	GREEN (G) VERT (G) VERDE (G)	GREEN (G) VERT (G) VERDE (G)	GREEN (G) VERT (G) VERDE (G)	GREEN (G) VERT (G) VERDE (G)	----- ----- -----	----- ----- -----	----- ----- -----	GREEN (G) VERT (G) VERDE (G)	GREEN (G) VERT (G) VERDE (G)	GREEN (G) VERT (G) VERDE (G)
NEUTRAL NEUTRE NEUTRO	SILVER (W) ARGENT (W) PLATEADO (W)	----- ----- -----	----- ----- -----	----- ----- -----	SILVER (W) ARGENT (W) PLATEADO (W)	SILVER (W) ARGENT (W) PLATEADO (W)	SILVER (W) ARGENT (W) PLATEADO (W)	SILVER (W) ARGENT (W) PLATEADO (W)	SILVER (W) ARGENT (W) PLATEADO (W)	SILVER (W) ARGENT (W) PLATEADO (W)
HOT ACTIF FASE	BLACK (X) NOIR (X) NEGRO (X)	BLACK (X) NOIR (X) NEGRO (X)	BLACK (X) NOIR (X) NEGRO (X)	BLACK (X) NOIR (X) NEGRO (X)	BLACK (X) NOIR (X) NEGRO (X)	BLACK (X) NOIR (X) NEGRO (X)	BLACK (X) NOIR (X) NEGRO (X)	BLACK (X) NOIR (X) NEGRO (X)	BLACK (X) NOIR (X) NEGRO (X)	BLACK (X) NOIR (X) NEGRO (X)
----- ----- ----- ----- -----	BLACK (Y) NOIR (Y) NEGRO (Y)	BLACK (Y) NOIR (Y) NEGRO (Y)	BLACK (Y) NOIR (Y) NEGRO (Y)	BLACK (Y) NOIR (Y) NEGRO (Y)	BLACK (Y) NOIR (Y) NEGRO (Y)	BLACK (Y) NOIR (Y) NEGRO (Y)	BLACK (Y) NOIR (Y) NEGRO (Y)	BLACK (Y) NOIR (Y) NEGRO (Y)	BLACK (Y) NOIR (Y) NEGRO (Y)	BLACK (Y) NOIR (Y) NEGRO (Y)
----- ----- ----- ----- -----	BLACK (Z) NOIR (Z) NEGRO (Z)	BLACK (Z) NOIR (Z) NEGRO (Z)	BLACK (Z) NOIR (Z) NEGRO (Z)	BLACK (Z) NOIR (Z) NEGRO (Z)	BLACK (Z) NOIR (Z) NEGRO (Z)	BLACK (Z) NOIR (Z) NEGRO (Z)	BLACK (Z) NOIR (Z) NEGRO (Z)	BLACK (Z) NOIR (Z) NEGRO (Z)	BLACK (Z) NOIR (Z) NEGRO (Z)	BLACK (Z) NOIR (Z) NEGRO (Z)
NOTE: Bracketed letter refers to identification letter on back of device. NOTE: GREEN, SILVER and BRASS indicate the terminal screw color. NOTE: Ground, Neutral and Hot refer to circuit wires.										
REMARQUE : les lettres entre parenthèses correspondent à celles d'identification à l'arrière du dispositif. REMARQUE : les termes VERT, ARGENT et LAITON se rapportent à la couleur de la borne à vis. REMARQUE : les termes «terre», «neutre» et «actif» se rapportent aux fils du circuit.										
NOTA: La letra entre paréntesis es para identificar la letra posterior del aparato. NOTA: VERDE, PLATEADO y LATON indican el color del tornillo terminal. NOTA: A Tierra, Neutro y Fase se refiere a los cables del circuito.										

15A Locking and 15/20A Straight Blade Receptacle Configurations

Prises verrouillables de 15 A ou pour lames droites de 15/20 A

Configuraciones de Receptáculos con Cuchilla Recta de 15/20A y 15A con Seguro

Receptacle Cover/ Receptacle Kit Cat. Nos.:	
Nº de cat. des ensembles prise/couvercle	Receptacle Cat. Nos.:
Nos. de Cat. Cubierta para Receptáculo/Receptáculo	Nº de cat. des prises
Nos. de Cat. Receptáculo	Nos. de Cat. Receptáculo
60W33	5361
60W47	5261
60W48	5461
60W49	5661
65W34	4760
65W47	4710
65W49	4560

20A 3, 4, and 5 Wire Locking Receptacle Configurations

Prises verrouillables de 20 A à 3, 4 ou 5 fils

Configuraciones de Receptáculos con Seguro de 20A y 3, 4 y 5 alambres

Receptacle Cover/ Receptacle Kit Cat. Nos.:	
Nº de cat. des ensembles prise/couvercle	Receptacle Cat. Nos.:
Nos. de Cat. Cubierta para Receptáculo/Receptáculo	Nº de cat. des prises
Nos. de Cat. Receptáculo	Nos. de Cat. Receptáculo
67W47	2310
67W48	2320
67W49	2330
67W74	2410
67W75	2420
67W76	2430
67W81	2510
67W82	2520
67W83	2530
67W08	7310
67W09	7410

30A 3, 4, and 5 Wire Locking Receptacle Configurations

Prises verrouillables de 30 A à 3, 4 ou 5 fils

Configuraciones de Receptáculos con Seguro de 30A y 3, 4 y 5 alambres

Receptacle Cover/ Receptacle Kit Cat. Nos.:	
Nº de cat. des ensembles prise/couvercle	Receptacle Cat. Nos.:
Nos. de Cat. Cubierta para Receptáculo/Receptáculo	Nº de cat. des prises
Nos. de Cat. Receptáculo	Nos. de Cat. Receptáculo
69W47	2610
69W48	2620
69W49	2630
69W74	2710
69W75	2720
69W76	2730
69W77	2740
69W81	2810
69W82	2820
69W83	2830
69W08	3330
69W09	3430

EXCLUSIONS ET GARANTIE LIMITÉE À VIE

Leviton garantit au premier acheteur-consommateur (ci-après désigné par le terme « Acheteur »), et uniquement au crédit du dit Acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas, tant qu'il sera utilisé de façon normale et adéquate, pendant toute la durée utile du produit. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux, à sa discrétion, si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, à la Manufacture Leviton du Canada Limitée, au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire (Québec), H9R 1E9. Leviton décline toute responsabilité à l'égard des frais de main-d'œuvre pour le retrait ou la réinstallation d'un produit défectueux. La présente garantie sera nulle et non avenue si le produit a été incorrectement installé, surchargé, employé de façon abusive ou modifié de quelque manière que ce soit, ou s'il n'a pas été utilisé dans des conditions normales de fonctionnement, ou conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée. Leviton décline toute responsabilité à l'égard de tout dommage accessoire, indirect, particulier ou consécutif incluant, sans toutefois s'y limiter, les dommages subis par tout équipement ou les pertes d'usage de ce dernier, les pertes de ventes et les manques à gagner ou les délais ou défauts d'exécution des obligations en vertu des présentes. Seuls les recours stipulés aux présentes, qu'ils découlent de responsabilités contractuelles, délictuelles ou autres, sont offerts en vertu de cette garantie.

**Pour toute aide technique, composer le :
1 800 405-5320 (Canada seulement)
www.leviton.com**

GARANTIA DE VIDA Y EXCLUSIONES

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton, está libre de defectos en materiales o fabricación y bajo el uso normal y apropiado durante el tiempo de vida del producto. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción, si el producto pagado se devuelve, con la prueba de la fecha de compra y la descripción del problema a Leviton Manufacturing Co., Inc., Att.: Quality Assurance Department, 59-25 Little Neck Parkway, Little Neck, New York 11362-2591, U.S.A. Esta garantía excluye y renuncia a toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal o no conforme con las etiquetas o instrucciones. No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo comercialización y propiedad para un propósito en particular. Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía. Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio o de otra manera.

**Para Asistencia Técnica llame al:
1-800-824-3005 (Sólo en E.U.A.)
www.leviton.com**

POLIZA DE GARANTIA (FOR USE IN MEXICO ONLY)

LEVITON, S.A. DE C.V., RFC LEV-920526651, ARISTA 54-A, MEXICO 11270 D.F., MEXICO, Tel. 386 00 73

Garantiza este producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

- Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.
- La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: LEVITON, S.A. DE C.V.
- El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
- Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: LEVITON, S.A. DE C.V.
- Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por LEVITON, S.A. DE C.V.
- El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
- En caso de que la presente garantía se extraviara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

SÓLO PARA MEXICO

DATOS DEL USUARIO

NOMBRE: _____ DIRECCIÓN: _____

ESTADO: _____ C.P. _____

CUIDAD: _____

TELÉFONO: _____

DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR

RAZÓN SOCIAL: _____ PRODUCTO: _____

MARCA: _____ MODELO: _____

NO DE SERIE: _____

NO. DEL DISTRIBUIDOR: _____

DIRECCIÓN: _____ C.P. _____

CUIDAD: _____

ESTADO: _____

TELÉFONO: _____

FECHA DE VENTA: _____

FECHA DE ENTREGA O INSTALACIÓN: _____